Trinkwasserspeicher für Wärmepumpe
Domestic hot water tank for heat pump
Ballon eau chaude sanitaire pour pompe à chaleur
Serbatoio di accumulo acqua calda sanitaria per pompa di calore

WP/C 300 – 2000

Edelstahl
Stainless steel | Acier inoxydable | Acciaio inossidabile

DIN
EN 12897
EnEV 730.02
ErP 812/2013
ErP 814/2013
DIN 4753

SVGW SSIGE

CE



Bauart
Design | Structure | Struttura

Die Speicher sind aus hochwertigem Edelstahl V4A gefertigt.
Die Speicher werden nach EN 12897:2014 dimensioniert, gefertigt und zertifiziert.

EN The storage tanks are made from high quality stainless steel (V4A). The storage tanks are designed, manufactured and certified in accordance with EN 12897:2014.

FR Les ballons sont fabriqués en acier inoxydable au molybdène de grande qualité. Les ballons sont dimensionnés, fabriqués et certifiés selon la norme EN 12897:2014.

IT Gli accumulatori sono realizzati in pregiato acciaio inossidabile V4A. Gli accumulatori sono dimensionati, costruiti e certificati secondo la norma EN 12897:2014.

Lieferumfang
Delivery | Livraison | Consegna

	l	mm		Art. Nr.
Bedienungsanleitung Operation manual | Mode d'emploi | Istruzioni per l'uso			1 x	
Thermometer mit Tauchhülse Thermometer with immersion sleeve | Thermomètre avec manchon d'immersion | Termometro con manicotto ad immersione	≤ 600 ≥ 800	100 200	1 x 1 x	6001160100 6001160200
Tauchhülse Immersion sleeve | Manchon d'immersion | Manicotto ad immersione		1000	1 x	6001191011

Schutz vor Korrosion
Anti-corrosion protection | Protection contre la corrosion | Protezione anticorrosiva

Behälter vollständig tauchgebeizt und passiviert. Hochwertiger, dickwandiger Edelstahl V4A.

EN Water tanks completely pickled by immersion and passivated. High-quality stainless steel V4A with thick walls.

FR Réservoirs intégralement décapés par immersion et passivés. Tôle épaisse en acier inoxydable V4A haut de gamme.

IT Serbatoio interamente decapato a immersione e passivato. Pregiato acciaio inox V4A di notevole spessore.

Wärmetauscher
Heat exchanger | Échangeur de chaleur | Scambiatore di calore

Ein eingeschweisster grossflächiger Wärmetauscher.

EN One welded large-surface heat exchanger.

FR Un échangeur de chaleur grande surface soudé.

IT Uno scambiatore di calore saldato di grande supercie.

Isolierung
Insulation | Isolation | Isolamento

PU-Hartschaum
60 mm PU-Hartschaum fix geschäumt. Skaimantel 5 mm mit Reissverschluss vormontiert, inklusive Rosetten und Abdeckhaube. Brandschutzklasse B2. Silber. Weitere Farben nach Absprache.

UltraShell
Mehrschicht-Isolierung aus 80 mm Hartschaum + 20 mm Faservlies. PS-Mantel und Hakenleiste, inklusive Rosetten und Abdeckhaube. Brandschutzklasse B2. Silber. Lose geliefert.

EN Rigid polyurethane foam
60 mm rigid polyurethane foam. Skai jacket 5 mm with zip preassembled, including cover plates and hood. Fire-resistance rating B2. Silver. Other colours on request.

UltraShell
Multilayer insulation made of 80 mm rigid foam + 20 mm fibre fleece. PS jacket and hook rack, including cover plates and hood. Fire-resistance rating B2. Silver. Supplied loose.

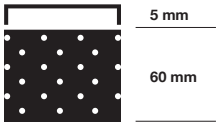
FR Mousse solidifiée PU
60 mm de mousse dure PU Enveloppe en skaï de 5 mm préinstallée avec fermeture à glissière, y compris rosettes et capot. Classe allemande de protection incendie B2. Argent. Autres couleurs après concertation.

UltraShell
Isolation multicouches constituée de 80 mm de mousse dure + 20 mm de tissu fibreux. Enveloppe en PS équipée d'un support à crochets préinstallé, y compris rosettes et capot. Classe allemande de protection incendie B2. Argent. Livrée non montée.

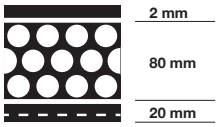
IT Schiuma PU rigida
60 mm di schiuma rigida di poliuretano fissa. Mantello in skai da 5 mm pre-assemblato con cerniera, dotato di rosette e calotta di copertura. Classe di resistenza antincendio B2. Argento. Altri colori su richiesta.

UltraShell
Isolamento multistrato con 80 mm di schiuma rigida + 20 mm di tessuto non tessuto. Mantello in PS e barra con ganci, rosette e calotta di copertura incluse. Classe di resistenza antincendio B2. Argento. Consegna sfusa.

≤ 600 L
PU-Hartschaum



800 – 2000 L
UltraShell



Trinkwasserspeicher für Wärmepumpe
Domestic hot water tank for heat pump
Ballon eau chaude sanitaire pour pompe à chaleur
Serbatoio di accumulo acqua calda sanitaria per pompa di calore

WP/C 300 – 2000

Edelstahl
Stainless steel | Acier inoxydable | Acciaio inossidabile

Typ WP/C		**300**	**400**	**500**	**600**	**800**	**1000**	**1250**	**1500**	**1750**	**2000**
Inhalt Capacity | Contenance | Contenuto	l	304	408	498	562	830	925	1226	1413	1728	1926
Ø **mit Isolierung** with insulation | avec isolation | con isolamento	mm	650	750	750	750	990	990	1100	1200	1300	1300
Ø **ohne Isolierung** without insulation | sans isolation | senza isolamento	mm	-	-	-	-	790	790	900	1000	1100	1100
Höhe mit Isolierung Height with insulation | Hauteur avec isolation | Altezza con isolamento	mm	1570	1500	1800	2000	1990	2190	2240	2120	2150	2350
Kippmass Tilted dimension | Cote de basculement | Altezza in raddrizzamento	mm	1700	1680	1950	2140	1990	2190	2260	2120	2200	2355
Betriebsdruck Heizung Heater operating pressure | Pression de service du chauffage | Pressione d'esercizio riscaldamento	bar	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
Betriebsdruck Wasser Water operating pressure | Pression de service de l'eau | Pressione d'esercizio acqua	bar	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
Prüfdruck Test pressure | Pression test | Pressione di collaudo	bar	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12
max. Betriebstemperatur max. operating temperature | Temp. de service max. | Temperatura max. d'esercizio	°C	95	95	95	95	95	95	95	95	95	95
Gewicht Weight | Poids | Peso	kg	139	171	205	217	269	284	362	390	441	462
Art.Nr. 100204... Part no. | Réf. | Art.n.		0300	0400	0500	0600	0800	1000	1250	1500	1750	2000
Isolierung **Insulation | Isolation | Isolamento**		**60 mm** **fix eingeschäumt** Fixed with foam | Enrobage mousse fixe | Schiuma rigida fissa				**UltraShell 100**					
Wärmeverlust Heat losses | Pertes thermiques | Perdita di calore	kWh/24h	1.40	1.64	1.89	2.03	3.26	3.44	3.6	3.77	4.01	4.38
ErP-Klasse ErP class | Classe ErP | Classe ErP		B	B	B	B	C	C	C	C	C	C
Gewicht Weight | Poids | Peso	kg	-	-	-	-	35	40	45	50	55	60
Art.Nr. 300104... Part no. | Réf. | Art.n.		-	-	-	-	0809	1009	1259	1509	1759	2009

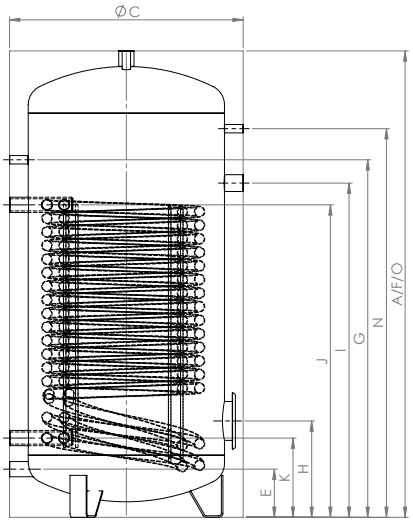
Typ WP/C		300	400	500	600	800	1000	1250	1500	1750	2000
Glattrohrwärmetauscher Heating coil | Échangeurs de chaleur | Serpentino	m²	3.4	4.7	6.1	6.1	6.0	6.0	8.2	9.0	10.3	10.3
Inhalt Glattrohrwärmetauscher Heating coil capacity | Contenance échangeurs de chaleur | Contenuto serpentino	l	21.7	30.6	39.8	39.8	39.2	39.2	68.3	75.4	86.7	86.7
Durchflussmenge Throughput | Débit | Portata flusso	m³ / h	1.0	1.0	1.3	1.3	1.3	1.3	1.8	2.0	2.3	2.3
Druckverlust Pressure loss | Perte de charge | Perdita di pressione	mbar	10	10	20	20	20	20	10	20	30	30
Dauerleistung Continuous output | Régime permanent | Potenza continua 10°C / 45°C / 50°C	l / h	209	277	368	368	368	368	528	565	638	638
max. Glattrohrwärmetauscherleistung max. heating coil output | Puissance max. du échangeurs de chaleur | Potenza max. serpentino	kW	9.0	12.0	15.0	15.0	15.0	15.0	21.0	23.0	26.0	26.0
Durchflussmenge Throughput | Débit | Portata flusso	m³ / h	5.7	7.9	10.0	10.0	10.0	10.0	13.8	15.9	17.0	17.0
Druckverlust Pressure loss | Perte de charge | Perdita di pressione	mbar	150	380	660	660	660	660	400	430	730	730
Dauerleistung Continuous output | Régime permanent | Potenza continua 10°C / 45°C / 80°C	l / h	1627	2249	2919	2919	2871	2871	3924	4307	4929	4929
max. Glattrohrwärmetauscherleistung max. heating coil output | Puissance max. du échangeurs de chaleur | Potenza max. serpentino	kW	66.2	91.6	118.8	118.8	116.9	116.9	159.7	175.3	200.6	200.6

Trinkwasserspeicher für Wärmepumpe
Domestic hot water tank for heat pump
Ballon eau chaude sanitaire pour pompe à chaleur
Serbatoio di accumulo acqua calda sanitaria per pompa di calore

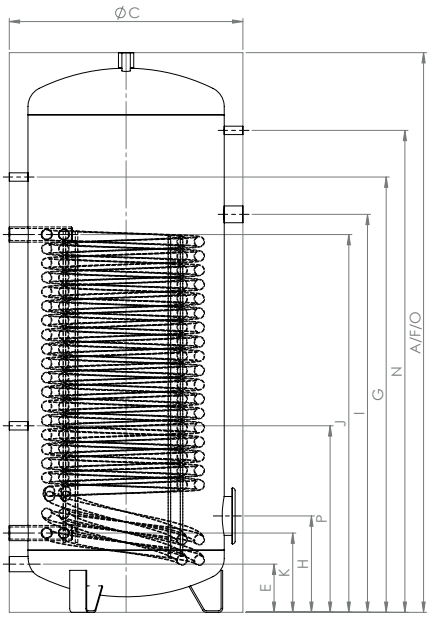
WP/C 300 – 2000

Edelstahl
Stainless steel | Acier inoxydable | Acciaio inossidabile

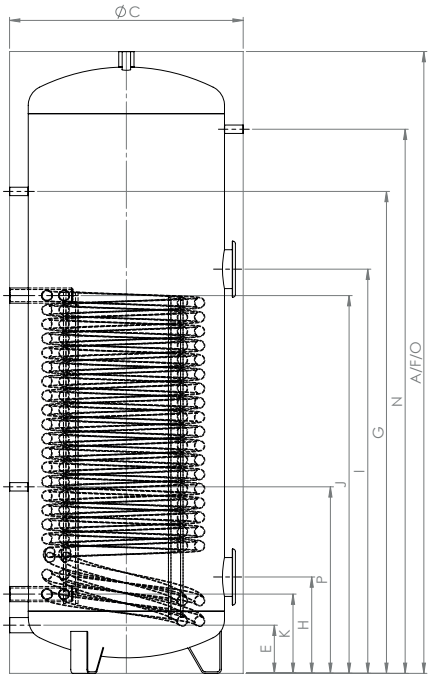
300 – 600



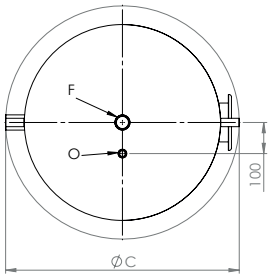
300 – 400



500



600



300 – 600

	Verwendung Usage Utilisation Uso	Dimension Dimension Dimension Dimensione	300	400	500	600
A	**Höhe** Height | Hauteur | Altezza	**– mm**	1570	1500	1800	2000
C	**Ø**	**– mm**	650	750	750	750
E	**Kaltwasser** Cold water | Eau froide | Acqua fredda	**– mm**	140	155	155	155
		G″	1 ¼″	1 ¼″	1 ¼″	1 ¼″
F	**Warmwasser** Hot water | Eau chaude | Acqua calda	**– mm**	1570	1500	1800	2000
		G″	1 ¼″	1 ¼″	1 ¼″	1 ¼″
G	**Zirkulation** Circulation | Circulation | Circolazione	**– mm**	1200	1150	1400	1550
		G″	½″	½″	½″	½″
H	**Flansch unten** Flange below | Bride du bas | Flangia inferiore	**– mm**	295	310	310	310
		Ø – mm	180/120	180/120	180/120	180/120
I	**Flansch oben / Muffe E-Heizung** Flange above / Sleeve electric heater | Bride du haut / Manchon chauffage électrique | Flangia superiore / Manicotto riscaldatore elettrico	**– mm**	990	1075	1280	1300
		Ø – mm	1 ½“	1 ½“	1 ½“	180/120
J	**VL Glattrohrwärmetauscher** Heating coil | Échangeurs de chaleur | Serpentino	**– mm**	920	1005	1215	1215
		G″	1 ¼″	1 ¼″	1 ¼″	1 ¼″
K	**RL Glattrohrwärmetauscher** Heating coil | Échangeurs de chaleur | Serpentino	**– mm**	240	255	255	255
		G″	1 ¼″	1 ¼″	1 ¼″	1 ¼″
N	**Thermometer** Thermometer | Thermomètre | Termometro	**– mm**	1350	1250	1550	1750
		G″	½″	½″	½″	½″
O	**Fühlerhülse** Sensor sleeve | Manchon de sonde | Manicotto sensore	**– mm**	1570	1500	1800	2000
		G″	½″	½″	½″	½″
P	**Fühler** Sensor | Sonde | Sensor	**– mm**	-	-	600	600
		G″	-	-	½″	½″

mit Isolierung
with insulation | avec isolation | con isolamento

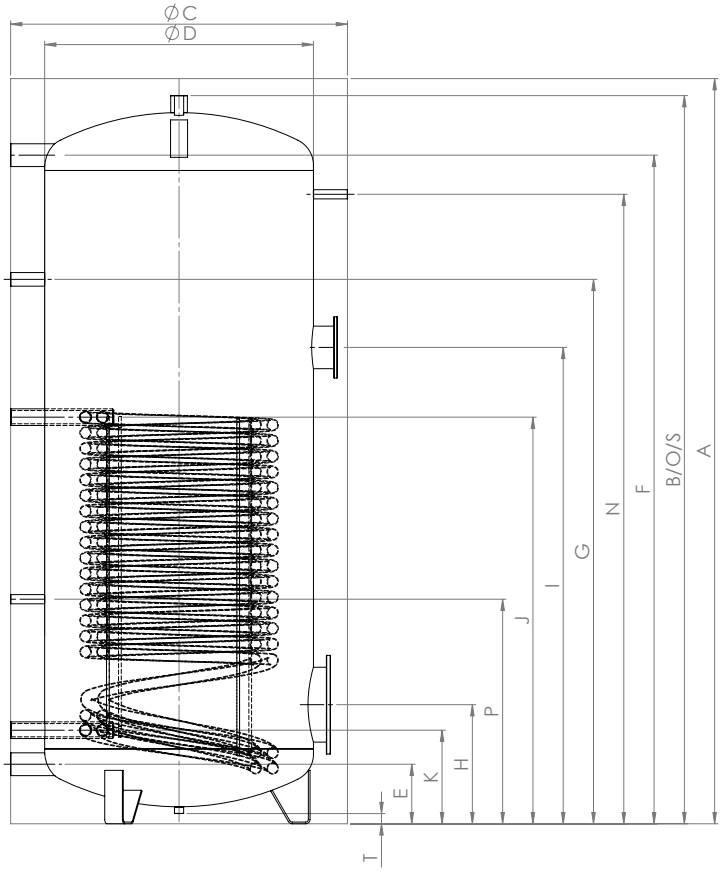
Höhe
Height | Hauteur | Altezza

Trinkwasserspeicher für Wärmepumpe
Domestic hot water tank for heat pump
Ballon eau chaude sanitaire pour pompe à chaleur
Serbatoio di accumulo acqua calda sanitaria per pompa di calore

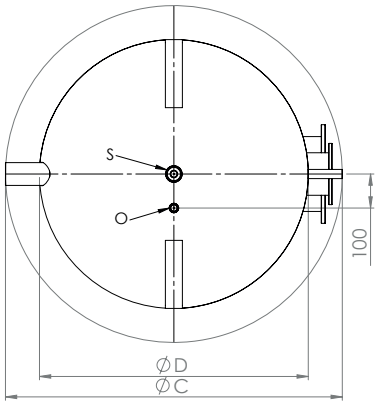
WP/C 300 – 2000

Edelstahl
Stainless steel | Acier inoxydable | Acciaio inossidabile

800 – 2000



800 – 2000



800 – 2000

	Verwendung Usage Utilisation Uso	Dimension Dimension Dimension Dimensione	800	1000	1250	1500	1750	2000
A	**Höhe** Height | Hauteur | Altezza	● – mm	1990	2190	2240	2120	2150	2350
B		○ – mm	1940	2140	2190	2070	2100	2300
C	**Ø**	● – mm	990	990	1100	1200	1300	1300
D		○ – mm	790	790	900	1000	1100	1100
E	**Kaltwasser** Cold water | Eau froide | Acqua fredda	↕ – mm	175	175	200	220	235	235
		G″	2″	2″	2″	2″	2″	2″
F	**Warmwasser** Hot water | Eau chaude | Acqua calda	↕ – mm	1765	1965	1990	1730	1730	1930
		G″	2″	2″	2″	2″	2″	2″
G	**Zirkulation** Circulation | Circulation | Circolazione	↕ – mm	1400	1600	1600	1450	1500	1650
		G″	1″	1″	1″	1″	1″	1″
H	**Flansch unten** Flange below | Bride du bas | Flangia inferiore	↕ – mm	350	350	400	470	480	480
		Ø – mm	290/220	290/220	290/220	290/220	290/220	290/220
I	**Flansch oben** Flange above | Bride du haut | Flangia superiore	↕ – mm	1400	1400	1400	1400	1420	1500
		Ø – mm	180/120	180/120	180/120	180/120	180/120	180/120
J	**VL Glattrohrwärmetauscher** Heating coil | Échangeurs de chaleur | Serpentino	↕ – mm	1195	1195	1320	1310	1310	1310
		G″	1 ¼″	1 ¼″	1 ½″	1 ½″	1 ½″	1 ½″
K	**RL Glattrohrwärmetauscher** Heating coil | Échangeurs de chaleur | Serpentino	↕ – mm	275	275	320	360	360	360
		G″	1 ¼″	1 ¼″	1 ½″	1 ½″	1 ½″	1 ½″
N	**Thermometer** Thermometer | Thermomètre | Termometro	↕ – mm	1650	1850	1900	1750	1750	1950
		G″	½″	½″	½″	½″	½″	½″
O	**Fühlerhülse** Sensor sleeve | Manchon de sonde | Manicotto sensore	↕ – mm	1940	2140	2190	2070	2100	2300
		G″	½″	½″	½″	½″	½″	½″
P	**Fühler** Sensor | Sonde | Sensor	↕ – mm	660	660	680	590	600	600
		G″	½″	½″	½″	½″	½″	½″
S	**Anschluss oben** Connection top | Lien ci-dessus | Collegamento sopra	↕ – mm	1940	2140	2190	2070	2100	2300
		G″	1 ¼″	1 ¼″	1 ¼″	1 ¼″	1 ¼″	1 ¼″
T	**Bodenmuffe** Ground fitting | Manchon de fond | Manicotto a pavimento	↕ – mm	30	30	30	30	30	30
		G″	½″	½″	½″	1 ¼″	1 ¼″	1 ¼″

● **mit Isolierung**
with insulation | avec isolation | con isolamento

○ **ohne Isolierung**
without insulation | sans isolation | senza isolamento

↕ **Höhe**
Height | Hauteur | Altezza